



Excellence is our Passion

## Press release

2 ตุลาคม 2556

โรงงานแห่งใหม่ในเซี่ยงไฮ้ รองรับลูกค้าในตลาดเศรษฐกิจเกิดใหม่ของเอเชีย

# เฮงเคิล เปิดโรงงานผลิตเทคโนโลยีกาว ใหญ่ที่สุดในโลก ในประเทศจีน

เฮงเคิล เปิดโรงงานผลิตเทคโนโลยีกาวที่ใหญ่ที่สุดในโลก ตั้งอยู่ในนครเซี่ยงไฮ้ ประเทศจีน มุ่งขยายกำลังการผลิตรองรับตลาดเศรษฐกิจเกิดใหม่ พร้อมส่งมอบนวัตกรรมเทคโนโลยีกาวให้กลุ่มลูกค้าที่กำลังขยายตัวในประเทศจีนและทั่วภูมิภาคเอเชียได้อย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น

โรงงานแห่งใหม่ซึ่งมีชื่อเรียกขานว่า “โรงงานมังกร” หรือ “Dragon Plant” ของเฮงเคิล มีพื้นที่ 150,000 ตารางเมตร

เป็นศูนย์กลางการผลิตกาวสำหรับภาคอุตสาหกรรมในประเทศจีนและภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ลูกค้าที่เป็นกลุ่มเป้าหมายของโรงงานกาวแห่งใหม่นี้ประกอบด้วย องค์กรธุรกิจใอุตสาหกรรมยานยนต์และสินค้าอุปโภคบริโภคหลากหลายประเภท โดยมีกำลังการผลิตกาวสูงสุด 428,000 เมตริกตันต่อปี

“โรงงานผลิตกาวแห่งใหม่นี้จะมีส่วนสำคัญในการขับเคลื่อนกลยุทธ์ปี พ.ศ. 2559 ของเฮงเคิลสู่ความสำเร็จ โดยจะช่วยให้ธุรกิจเทคโนโลยีกาวขยายตัวและยกระดับไปทั่วโลก พร้อมกับเพิ่มส่วนแบ่งการตลาดในประเทศเศรษฐกิจเกิดใหม่” มร. คาสเปอร์ รอร์สเต็ด ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร ของเฮงเคิล กล่าว โดยภายในพิธีเปิดโรงงานอย่างเป็นทางการ มีนักการเมืองและนักธุรกิจของจีนหลายคน รวมถึง ดร. ซิโมน บาเกล-ทราห์ ประธานคณะกรรมการกำกับดูแลและกรรมการผู้ถือหุ้น เข้าร่วมงานด้วย ปัจจุบันยอดขายของเฮงเคิลในตลาดเศรษฐกิจเกิดใหม่อยู่ที่ 45 เปอร์เซ็นต์ ของยอดขายทั้งหมด ขณะที่พนักงานที่ประจำอยู่ในประเทศเหล่านี้มีจำนวนทั้งหมด 55 เปอร์เซ็นต์ ของพนักงานทั่วโลก หนึ่งในเป้าหมายทางการเงินของเฮงเคิล ภายในปีพ.ศ. 2559 คือการเพิ่มยอดขายในตลาดเศรษฐกิจเกิดใหม่เป็น 10,000 ล้านยูโร ในขณะที่ยอดขายรวมของเฮงเคิล จะอยู่ที่ 20,000 ล้านยูโร



LOCTITE BONDERITE TECHNOMELT TEROSON AQUENCE



Page 1/4

“การเปิด ‘โรงงานมังกร’ หรือ “Dragon Plant” แห่งใหม่นี้เป็นความสำเร็จครั้งสำคัญของเฮงเคิลและลูกค้ำ” มร. ยาน-เดิร์ก ออริส รองประธานกรรมการบริหาร กลุ่มธุรกิจเทคโนโลยีการ ของเฮงเคิล กล่าว “การมีโรงงานที่มีขนาดใหญ่ขึ้น ช่วยให้บริษัทฯ ทำงานใกล้ชิดกับลูกค้าในภูมิภาคนี้มากกว่าเดิม ไม่เพียงเฉพาะในเชิงภูมิศาสตร์เท่านั้น แต่ยังรวมถึงการเสริมสร้างความมุ่งมั่นของเฮงเคิล ในการร่วมมือกันสร้างนวัตกรรมและความสำเร็จร่วมกัน”

เฮงเคิลจะมุ่งเน้นการดำเนินการผลิตเทคโนโลยีการ ซึ่งตั้งอยู่ในนิคมอุตสาหกรรมเคมีเซี่ยงไฮ้ (Shanghai Chemical Industry Park) และจะขยายศักยภาพการผลิตเพื่อรองรับเทคโนโลยีทั้งในปัจจุบันและอนาคต การขยายกำลังการผลิตในครั้งนี้เป็นส่วนหนึ่งของแผนงานของบริษัท ในการผนึกกำลังและยกระดับความแข็งแกร่งเครือข่ายการผลิตในระดับโลก

### ความต้องการผลิตภัณฑ์กาวที่เพิ่มขึ้นในภูมิภาคเอเชีย แปซิฟิก

เฮงเคิล ใช้เงินลงทุนมากกว่า 50 ล้านดอลลาร์และว่าจ้างพนักงานราว 600 คนในโรงงานผลิตเทคโนโลยีกาวที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลกแห่งนี้ มุ่งตอบสนองความต้องการใช้เทคโนโลยีกาวสำหรับภาคอุตสาหกรรมที่ขยายตัวเพิ่มขึ้นทั้งในจีนและภูมิภาคเอเชีย แปซิฟิก ทั้งหมด

ประเทศจีนได้ยกระดับขึ้นเป็นตลาดรถยนต์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก ด้วยฐานการผลิตในประเทศที่มีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว จีนยังเป็นหนึ่งในผู้ผลิตอุปกรณ์กีฬาและผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์รายใหญ่ที่สุด ซึ่งอุตสาหกรรมเหล่านี้และอุตสาหกรรมประเภทอื่นๆ มีความต้องการใช้งานกาวมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง เนื่องจากสามารถลดน้ำหนักและเพิ่มประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ได้ พร้อมทั้งทำให้กระบวนการผลิตมีความยั่งยืนมากขึ้น

### การผลิตที่มีความยั่งยืน

“โรงงานมังกร” หรือ “Dragon Plant” เป็นตัวอย่างสำคัญของความยั่งยืนและมีประสิทธิภาพ เมื่อเทียบกับโรงงานผลิตแบบดั้งเดิมแล้ว โรงงานมังกรใช้ปริมาณน้ำเพียงครึ่งเดียวด้วยการใช้ระบบพักน้ำที่มีความหนาแน่น ขณะที่การรีไซเคิลช่วยลดปริมาณวัสดุบรรจุภัณฑ์ลงได้ 60 เปอร์เซ็นต์ เปอร์เซ็นต์ การใช้ไฟฟ้าสำหรับการส่องสว่างภายในโรงงานลดลง 90 เปอร์เซ็นต์ เปอร์เซ็นต์ ด้วยการติดตั้งช่องแสงบนหลังคาเพื่อรับแสงธรรมชาติ นอกจากนี้ยังมีระบบการนำความร้อนจากของเสียกลับมาใช้ใหม่ และยังใช้เครื่องมือบรรจุภัณฑ์นวัตกรรมใหม่ที่ออกแบบมาเพื่อป้องกันการรั่วไหลของกาว

ในฐานะบริษัทผู้จัดส่งวัตถุดิบให้หลายประเทศ  
ได้เปิดโรงงานผลิตแห่งแรกในประเทศจีนเมื่อปีพ.ศ. 2533  
ซึ่งเกิดขึ้นหลังจากเปิดตลาดจีนได้เพียงสองปีเท่านั้น  
ในการตอบสนองความต้องการของลูกค้าในภาคอุตสาหกรรมของจีน  
ซึ่งเวลานั้นเพิ่งเริ่มก่อสร้างกระบวนการผลิต  
เฮงเคิลเดินทางผลิตกาวยในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้อย่างต่อเนื่อง พร้อมกับมียอดขายที่เติบโตขึ้นอย่างมั่นคง

เฮงเคิลดำเนินธุรกิจทั่วโลกด้วยการเป็นผู้นำด้านแบรนด์และเทคโนโลยีในสามกลุ่มธุรกิจ ได้แก่  
ผลิตภัณฑ์ซักล้างและผลิตภัณฑ์ในครัวเรือน (Laundry & Home Care) ผลิตภัณฑ์ดูแลความงาม (Beauty Care)  
และเทคโนโลยีกาว (Adhesive Technologies) เฮงเคิลก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2419  
โดยครองตำแหน่งผู้นำตลาดโลกทั้งในกลุ่มธุรกิจสำหรับผู้บริโภครายย่อย  
และกลุ่มธุรกิจภาคอุตสาหกรรมอย่างผลิตภัณฑ์ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดี อาทิ เพอร์ซิล (Persil) ชวาร์สคอฟ  
(Schwarzkopf) และลอคไทท์ (Loctite) เฮงเคิลมีพนักงานราว 47,000 คนทั่วโลก ในปีพ.ศ. 2555 บริษัทฯ  
มียอดขายอยู่ที่ 16,510 ล้านดอลลาร์ และมีกำไรจากการดำเนินงาน 2,335 ล้านดอลลาร์  
เฮงเคิลเป็นบริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ DAX มีสำนักงานใหญ่อยู่ในเมืองดุสเซลดอร์ฟ ประเทศเยอรมนี

ท่านสามารถชมและดาวน์โหลดรูปภาพได้ที่เว็บไซต์ [www.henkel.com/press](http://www.henkel.com/press)  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม สามารถเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์ [www.henkel.com/press/dossier-dragon-plant.htm](http://www.henkel.com/press/dossier-dragon-plant.htm)

ข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับสื่อมวลชน กรุณาติดต่อ  
แม็กกี้ แทน

เฮงเคิล สิงคโปร์  
โทรศัพท์ +65 6424 7045  
อีเมล [maggie.tan@sg.henkel.com](mailto:maggie.tan@sg.henkel.com)

ภาวช อนุวงศ์  
วีโร ฟับลิค รีเลชันส์  
โทรศัพท์ 0 2684 1551-2 ต่อ 16  
อีเมล [bhawat@veropr.com](mailto:bhawat@veropr.com)

Henkel AG & Co. KGaA



“โรงงานมังกร” หรือ “Dragon Plant” แห่งใหม่ล่าสุด



โรงงานมังกร หรือ “Dragon Plant” เป็นแบบอย่างของความยั่งยืนและมีประสิทธิภาพ



ด้วยศักยภาพของโรงงานแห่งนี้ เฮงเค็ลสามารถตอบสนองต่อความต้องการใช้กาวอุตสาหกรรมในประเทศจีนและภูมิภาคเอเชีย แปซิฟิกได้ทั้งหมด